

Nuka Kleemann: – Allat oqaluinnartarput, uagut iliuuseqartarpugut

Inuit

Rektor Nuka Kleemann Perorsaanermillu ilinniartit oqalullissaniittoq meeqqat inuusuttullu atornerlugaasimasut pillugit nipangiussisarnarup qaangerneqarnissaa pillugu iliuuseqarniarput aamma oqalliseriaaseq nutaaq inunnillu »nukissalinnik« arfineq marlunnik ilinniartitsinikkut oqaluinnartatik Kalaallit Nunaanni meeqqat atugaasa pitsaanerulernissaat pillugu suliniuteqarniarlutik

Sapaatip akunnerani kingullermi marlunnormat Perorsaanermik ilinniartit (SPS) ilulissaniittoq inunnik 90-it misaanniittoqarluni Pædagoguddannelsen Peter Sabroelun Århusimiittoq suleqatigalugu meeqqat inuusuttullu atugarliortut atugaat pillugit nutaamik suliniuteqalerpoq. SPS-ilu aamma inunnik »nukissalinnik« arfineq marlunnik ilinniartitsissannorluni. Taakkulu inuit meeqqanik inuusuttunillu sullissisusut meeqqat inuusuttullu atornerlugaasimasut qanoq iliorluni paasineqartarnissaannik, ikiorneqartarnissaannik atugaasalu pitsannorsaaivigineqartarnissaannik ilinniartittassavaat.

– Kikkut tamarmik meeqqat inuusuttullu atugarliortut oqaluuserisar-

paat. Uagulli ajornartorsiuq qanoq iliuuseqarfiginiarpugut, rektor Nuka Kleemann oqarpoq. Isumaqrarporlu naak ukiumi kingullermi pitsannoriar-toqarsimagaluartuq taamaattoq sulianerumumik iliuuseqartoqarnissaa pisariaqartoq, sulimi meeqqat inuusuttullu atornerlugaasarnarut pillugu nipangiussarpassuaqarmat.

– Oqaluuserineqartariaqartut ilaat qaqqikkuminaatsusarput. Soorlu asser-suutigalugu sumiginnaaneq, qanigisa-nik kinguassiuutitigut atornerluineq, pinngitsaaliineq imminornerlu. Tamakku qularnannigilluinnartumik nipangiutiinnarneqartarput, oqarpoq.

Nipangiutiinnakkat ammarnisaannut peritistit nutaat

Ataatsimeersuarnermi nipangiutiinnakkat qulaajarnissaannut oqalliseriaatsimik nutaamik misiliisoqarpoq.

– Ukiorpasuaami meeqqat inuusuttullu atugaat oqaluuseriniarneqartarsimapput. Taamaattumillu nipangiutiinnarneqartartut qulaajarsinnaangorumulugit peritistimik nutaamik pilersitsiniarpugut, Nuka Kleemann nassuiaavoq. Periuseq SPS-ip Working Lab Greenland-imik taaguuserpa. Taassumap ilaatut ataatsimeersuarnarup aallartinerani isiginnaartitsissummik pikkunartumik takutitsisoqarpoq, inuit nukissallit arfineq marluk taakku isiginnaartitsi-

nikkut inuit atornerlugaasimasut misigimaasaannik sakkortuunik takutitsillutik. Isiginnaartitsinerneq isiginnaartut peqataatinneqartarput, oqaluttuar-tinneqartarlutik aammalu apeqqutinik sammisassanillu ajornakusooraluartu-nik eqqartuisariaqalersinneqartarlutik. Tamatuma kingorna peqataasut eqimattakkuutaannut immikkoortinneqarput, taakkunanilu Kalaallit Nunaanni meeqqat inuusuttullu eqqornerlugaasimasut qanoq iliorfigineqartariaqarnerat oqaluuseraat.

– Taamaaliorneq iluatsilluortorujussuuvuq. Taamaaliorneq siornatigut aporfusartut qaangerluguit, nipangiutiinnakkat qallorlugit isertuusaa-rullunilu oqallittoqarsinnaallunilu iliuuseqartoqarsinnaasoq. Paasillutigulu inuiaqatigiinni meeqqat atornerlugaasimasut ikussagutsigit oqalliseriaaseq taamaattoq atorsinnaallutigu, Nuka Kleemann oqarpoq.

Isiginnaartitsineq peqataatitsinerlu ammaassisuupput

Ataatsimeersuarnermi politikerinik arlalinnik peqataasoqarpoq, ilaatigut naalakkersuisut sulittassaat Kuupik Kleist (IA) isumaginninnermullu naalakkersuisoq Malina Abelsen (IA) kommuninilu isumaginninnermut tungasunik sammisallit arllallit.

– Politikerit ajornartorsiuq inuit paasitinneqartariaqarlutillu aningaasanik akuersissuteqartussaammata peqataatippagut. Oqalliseriaatsip nutaap angusaqarfusinnaanera taakkununnngattaq takutikkumallugu, Nuka Kleemann nassuiaavoq.

– Inuiaqatigiinni meeqqat inuusuttullu atugaasa qanoq pingaaruteqartiginerannik paasinnittariaqarnerput suliniuteqarnikkut ersersinneqarpoq. Meeraq ataaq atugarliuteqarpat tamanna allat tamarmik akisussaaffiginnannngilaat. Akisussaaffilli taanna tamatta nammatassaraarput. Meeqqat inuusuttullu atugaat pillugit isiginnaartitsinikkut peqataasut tamarmik oqalliseqataatinneqalersinnaanerat takul-lugu pissarsinarorujussuuvuq.

– Ilinniartit ilikkakkammik atuiluarsinnaalersimanagerat takullugu nuannerpoq, Isumaginninnermut Naalakkersuisoq Malina Abelsen oqarpoq.

Nuka Kleemannip SPS-illu ataatsimeersuarsimaneq nalilersorluassavaat misilittakkallu qanoq iliorluni iluqatigilluarneqalersinnaat. Isumaginninnermut naalakkersuisoqarfimmik oqaloqatiginnissutisigissallugu.

Steffen Fog

Ilulissani tusagassiorlut sullissisartuuvuq
sf@steffenfog.dk



– Kikkut tamarmik meeqqat atornerlugaasimasut oqaluuserisarpaat. Uagulli tamanna qanoq iliuuseqarfiginiarpugut, rektor Nuka Kleemann oqarpoq.

– Alle snakker om udsatte børn og unge. Vi prøver at gøre noget ved det, siger rektor Nuka Kleemann.

Nye måder at tale om udsatte børn og unge på Konferencen som Socialpædagogisk Seminarium (SPS) afholdte tirsdag i sidste uge i Ilulissat introducerede nye måder i Grønland at debattere de ellers hårdt tabubelagte emner omkring udsatte og belastede børn og unge. Ved hjælp af drama skal de store og tunge problematikker gøres mere konkrete. Teater, dramaøvelser for alle deltagere, rollespil, gruppearbejde og paneldebat er nogle af nøgleordene. Formålet er at tale om de svære emner på nye måder, at inddrage sanserne, følelserne og det kropslige, og ikke kun intellektet. At bruge et andet sprog end blot det verbale sprog.

Metoderne bruges også i høj grad af de syv nyuddannede »ressourcpersoner« fra SPS, som kan rekvireres til at undervise professionelle i Grønland, der arbejder med børn og unge, fx skolelærere, pædagoger, socialarbejdere mv. Ressourcpersonernes opgave er at sætte engagerende og kvalificerende refleksions-processer blandt professionelle socialarbejdere og blandt socialt engagerede medborgere i Grønland i gang. Uddannelsen af ressourcpersonerne er sket i samarbejde med Pædagoguddannelsen Peter Sabroe i Århus.

Meeqqat inuusuttullu atugarliortut pillugit oqalliseriaaseq nutaaq Perorsaanermik ilinniartit (SPS) kingullermik marlunnormat ilulissani ataatsimeersuartsivov meeqqat inuusuttullu atugarliuteqartut atugaannik nipangiussinartarneq qaangeriarlugu oqalliseriaatsimik nutaamik saq-qummiussiniarluni. Isiginnaartitsineq atorlugu oqaluuserisassat oqimaatsut saqqummiukkumarnerulersinneqarsinnaapput. Isiginnaartitsineq, isiginnaartitsinermik sungiuarneq, peqataaneq, suleqatigiikkutaarluni samisagarneq oqalliseqatigiinnerlu ammaassisutaasinnaasut ilagaat. Periutsit nutaat atornerisigut anguniarneqartut ilagaat silassorissuseq kisiat atorlugu aammali misigissutsinik timillu toqqortaanik ammaasinnannngorissaq. Oqaatsit kisiisa atornagit oqariatuunilli aamma allanik atuisinnaannngorissaq. Periutsit tamakku »inuit nukissallit« arfineq marluk SPS-imi ilinniartinneqarsimasut ator-tartussaavaat, taakkulu Kalaallit Nunaanni tamakkuninnga suliaqartartunit, soorlu ilinniartitsisunit, perorsaaunit, isumaginninnermik suliaqartunit il.il. suliakkerneqartarsinnaapput. Inuillu taakku inunnik ulluinnarni tamakkuninnga suliaqartartunit suleqateqarlutik Kalaallit Nunaanni innuttaaqataasut ammasumik piviusorsiorlumillu peqataalersittassavaat. Inunnik nukissalinnik ilinniartitsineq Pædagoguddannelsen Peter Sabroe Århusimiittoq suleqatigalugu ingerlanneqarsimavoq.

Pappilissanik nalilinnik niuernermut toqqorsimattitsinermullu piumasaqaatinik allannngortitsineq

Inatsisit eqqartuussivinnillu immikkut suliaqartartut pillugit malittarisassat allannngortinneqarneri kiisalu Kalaallit Nunaanni inatsisit sullilat tungaannut atunnersisa erseqqissaatigineqarneri peqqutitigalugit uppersaasatinnut makkununga allannngorissaa siumut kalerriutitigineqarpoq:

- Pappilissanik nalilinnik toqqorsivimmi uningatsitsinermut piumasaqaatit
- Pappilissanik nalilinnik (aningaasarsimikkut atorlut) niuruteqarnermut piumasaqaatit

Niurnermi piumasaqaatit uani takuneqarsinnaapput; www.banken.gl sullitanullu attuumassuteqartunut atuut-sinneqalissallutik 1. juli 2010 aallarnarfigalugu.

Ændring af betingelser for handel med og opbevaring af værdipapirer

På grund af ændringer af lov og værnetings regler samt præciseringer af, at grønlandsk lovgivning er gældende for kundeforholdet varses der ændringer af følgende dokumenter:

- Betingelser for opbevaring af værdipapirer i depot
- Betingelser for handel med værdipapirer (finansielle instrumenter)

Forretningsbetingelserne kan findes på www.banken.gl og vil være gældende for de relevante kundeforhold fra 1. juli 2010.



GrønlandsBANKEN

SERMITSIAQ 10

PIVIUSUT · FAKTA

PIVIUSUT · FAKTA



Susassareqatigiinnermik Qqallissaarisut imminortarnermi pissusiusartunik takutitisisut. Facilitatorerne – Susassareqatigiinnermik Qqallissaarisut – som visualiserer nogle af selvmordsmetoderne.

Nuka Kleemann: – Vi handler, hvor andre snakker

Inuit

Rektor Nuka Kleemann og Socialpædagogisk Seminarium i Ilulissat vil tabuerne til livs omkring udsatte børn og unge og vil med nye debatformer og uddannelsen af syv nye »ressourcepersoner« skabe mere handling end snak i arbejdet for at forbedre børns vilkår i Grønland.

På en konference tirsdag i sidste uge med ca. 90 deltagere satte Socialpædagogisk Seminarium (SPS) i Ilulissat i samarbejde med Pædagoguddannelsen Peter Sabroe i Århus på en ny måde fokus på udsatte børn og unge. Samtidig reklamerede SPS for sine syv nyuddannede »ressourcepersoner«. De kan undervise professionelle, der arbejder med børn og unge i, hvordan de medvirker til at opdage udsatte børn og unge, hjælpe dem og generelt forbedre vilkårene for dem.

– Alle snakker om udsatte børn og unge. Vi prøver at gøre noget ved det, siger rektor Nuka Kleemann.

Han mener, at der stadig er brug for sådanne aktiviteter, fordi der, trods fremskridt de senere år, stadig er alt for mange tabuer omkring udsatte børn og unge.

– Nogle emner har folk stadig svært ved at tale om. Fx omsorgssvigt, incest, voldtægter og selvmord. Det er helt sikkert stadig tabubelagte emner, siger han.

Ny metode bryder tabuer

Konferencen forsøgte med en ny debat-

form at bryde tabuerne.

– Man har forsøgt at tale om problemerne for børn og unge i årevis. Derfor har vi forsøgt at skabe debat om emnet på en nye måde, således at vi kan overkomme tabuerne, forklarer Nuka Kleemann.

Metoden kalder SPS for Working Lab Greenland. Den indebærer bl.a., at konferencen blev indledt af en dramaforestilling, hvor de syv nye ressourcepersoner med en optræden illustrerede, hvad stærke oplevelser og overgreb gør ved mennesker. Forestillingen involverer publikum, inddrager dem i fortællingen og tvinger derfor alle til at tage stilling i de ellers svære spørgsmål og emner. Herefter blev deltagerne fordelt i forskellige grupper, hvor de skulle debattere, hvorledes arbejdet med udsatte børn og unge i Grønland kan effektueres.

– Det var en kæmpe succes. Alle var begejstrede, det er ikke noget man har set før. Vi fandt ud af, at konferencer om dette emne kan holdes på en anden måde, som gør, at man overkommer barriererne, bryder tabuerne og får talt om de ellers tabubelagte emner. Vi fandt ud af, at det her kan debatteres på en anden måde, som gør, at man fx får talt om, hvordan man stopper de overgreb på børn, der sker i samfundet, siger Nuka Kleemann.

Teater og involvering skaber diskussion

Flere politikere var inviteret med til konferencen, herunder bl.a. Kuupik Kleist (IA), formand for Naalakkersuisut og Maliina Abelsen (IA), medlem af Naalakkersuisut for sociale anliggender og socialpolitikere

fra flere kommuner.

– Vi inviterede politikerne, fordi det er dem, som skal gøres opmærksom på problemerne og dem, som bevilger pengene. Og så ville vi gerne vise, at den nye konferencemetode giver resultater, forklarer Nuka Kleemann.

– Projektet viser hvor vigtigt det er, at vi i samfundet tager vores ansvar på os i forhold til børn og unges trivsel. Hvis ét barn er social belastet, er det ikke kun alle andres ansvar. Det er et ansvar, vi alle bærer. Det var befriende og rørende at se, hvordan teater og involvering kan bruges i diskussion og dialog om emnet udsatte børn og unge. Dertil var det dejligt at se og mærke de studerendes engagement og alt det de har lært, siger medlem af Naalakkersuisut for Sociale Anliggender, Maliina

Abelsen.

Nuka Kleemann og SPS vil nu evaluere udbyttet af konferencen og sammen med Departementet for Social Anliggender drøfte, hvordan erfaringerne udnyttes videre frem.

Steffen Fog
free lance journalist i Ilulissat
sf@steffenfog.dk



BIL SÆLGES!

Kun 75.000,-

Nedslag ved hurtig handel.

Kontakt 55 37 42